

暑期活動及課程資料更正

因印刷錯誤，以下暑期課程資料更正如下：

不便之處，敬請見諒。

編號	興趣班名稱	上課日期	時間	課室
6090	幼兒彩墨畫小畫師課程	7 月 19, 26 日 8 月 2, 9, 16 日 (逢星期五)	10:00-11:00am	304
6091	幼兒畢加索蠟筆畫課程		11:00-12:00pm	304
6092	日本和諧粉彩療癒課程		12:00-1:00pm	304
6093	幼兒童話故事投影 Story Telling & Speech		10:00-11:00am	301
6094	幼兒趣味數學智多 FUN		11:00-12:00pm	301
6095	幼兒記憶力思維對對碰		12:00-1:00pm	301
6096	幼兒五感英文探索樂園		2:00-3:00pm	301
6097	幼兒迪士尼英語世界課程		3:00-4:00pm	301
6098	幼兒中文認讀啟發課程		4:00-5:00pm	301





香港明愛青少年及社區服務
明愛牛頭角社區中心

Caritas youth & Community Service
Caritas Community Centre - Ngau Tau Kok

暑期活動 及課程 2024

SUMMER HOLIDAYS



暑期活動

會員優先遞交網上報名表日期: 5/5(日)

活動公開報名日: 26/5 (日)

更多資訊, 請LIKE 1b

明愛牛頭角FACEBOOK Page

<https://www.facebook.com/caritasNTKCC/>

地址: 牛頭角安德道一號二樓(牛頭角街市後面)

電話: 2750-2727



- 會員優先報名流程 -

*為讓更多領取「在職家庭津貼」及「綜合社會保障援助」之人士享用本服務，
明愛青少年及社區服務將以減費形式提供優惠

*名額有限，先到先得

5 / 5
星期日

早上10:00 開始接受遞交 Google Form 報名表

- 一人一表 (需填寫參加者姓名 / 聯絡 / 會員証號碼 / 活動編號)
- 以 Google Form 報名人士需於 5/5 (日) 前申請 / 續會
成為明愛青社服務的有效會員



8 / 5
星期三

下午6:00 截止遞交 Google Form 報名表

16 / 5
星期四

中心通知報名結果

18/5 - 21/5
星期六 - 星期二

於中心開放時間內前來繳費

已獲通知者需攜同有效會員証 / 現金 / 支票 / VISA / MASTER，
到中心二樓詢問處繳費，如未能於上述時間繳費，
其名額將開放給公眾人士報名

26 / 5
星期日

早上9:30起接受公開報名



明愛牛頭角社區中心圖書館

暑期圖書館 義工證書訓練 2024



圖書館實務訓練 (必需出席)

日期: 18/7/2024 (星期四)

時間: 上午9:30 - 10:30

地點: 明愛牛頭角社區中心圖書館

圖書館購書日 (必需出席)

日期: 19/7/2024 (星期五)

時間: 下午1:00 - 5:00

行程: 前往書展購書 (香港會議展覽中心)

集合及解散: 明愛牛頭角社區中心圖書館

義工服務

期間: 18/7 (實務訓練), 19/7 (購書日), 22/7至3/8 (一至六), 5/8 (畢業聯歡)

時間: 11:00am - 1:00pm or 3:00pm - 5:00pm
(每星期兩次當值)

名額: 10位

對象: 升小四或以上學生

費用: \$60

備註: 出席率不少於90%, 獲發證書一張。於畢業禮頒發。

負責職員: 江爵淇、吳珮詩
活動編號: NK0269-2407

我係花面貓

編號: NK0277-2408

負責職員: Coco姑娘、Holly姑娘

日期:	15/7/24 - 7/8/24(一、三)
時間:	11:45am-1:00pm
對象:	升小四至中一
名額:	6
費用:	\$100(材料費)
節數:	8節
地點:	310室

Summer time一到又係小朋友嘅玩樂時間！
依家淨係着得靚去參加party同樂園又點會夠架！
不如玩埋面部彩繪，變得再靚啲啦！
自己彩繪自己畫，提升小朋友嘅創作力，
訓練專注力，自信心，同培養愛心和同理心！
一齊變成最靚Summer Queen and King！

活動內容：

1. 學習彩繪技巧
2. 彩繪練習
3. 互相創作彩繪
4. 義工訓練



環保藝術家

編號: NK0276-2407

負責職員: Coco姑娘、忻姑娘

日期:	16/7/24 - 6/8/24 (二)
時間:	2:00-3:30pm
對象:	升小一至小三
名額:	8
費用:	\$50(材料費)
節數:	4節
地點:	202室

依家個個都講環保，唔通個個都識環保咩？
垃圾徵費又黎緊，再唔做好環保分類就唔得掂
啦！環保係要由細個開始培養。利用製作環保
手工，去教好小朋友環保分類，廢物利用，提
高佢地嘅環保意識！

*請自備圍裙及環保物料

活動內容：

1. 水晶畫（玻璃空瓶）
2. 奶油膠（膠水樽）
3. 繩結畫（鋁罐）
4. 小結他（廁紙筒X2、紙盒）
5. 藝術家小展覽



童心●童真

編號: NK1155-2407

和諧粉彩日本老師教案班

負責職員: 馬姑娘

日期:	25/7/24 - 8/8/24 (四)
時間:	2:00-4:00pm
對象:	16歲或以上
名額:	4
費用:	\$150
節數:	3節
地點:	202室

由和諧粉彩正指導師指導，教授日本老師原畫
教案及其技巧，可愛度與技術兼備，需要學員
自己製作型紙。

*參加者必需有繪畫和
諧粉彩經驗



Summer姐姐故事天地

編號: NK0282-2407

負責職員: 黃夏玲姑娘

日期:	31/7/24 - 14/8/2024(三)
時間:	3:00pm-4:00pm
對象:	4-6歲
名額:	6
費用:	\$10
節數:	3節
地點:	302室

小朋友透過故事分享，學習如何表達自己的想
法及感受，同時增加他們對閱讀的興趣。完成
活動後獲小禮物一份。



編號: NK1157A-2407

天然手工皂體驗班2024

負責職員: 馬姑娘

日期:	30/7/24 - 13/8/24 (二)
時間:	10:00am-12:30pm
對象:	18歲或以上
名額:	3
費用:	\$550(材料費)
節數:	3節
地點:	201室

由「好鄰好友」義工教授自家製天然冷製手工皂，成分溫和，用後不乾燥。

活動內容：

30/7：溫和潔膚皂

6/8：美肌拉花皂

13/8：全脂牛奶皂



編號: NK1157B-2408

天然手工皂 進階班2024(蛋糕造型皂)

負責職員: 馬姑娘

日期:	20/8/24 (二)
時間:	10:00am-1:00pm
對象:	18歲或以上
名額:	3
費用:	\$200(材料費)
地點:	201室

由「好鄰好友」義工教授自家製作天然冷製蛋糕造型手工皂型。

*參加者必須曾參加本中心的天然手工皂體驗班



編號: NK0268-2408

美美好玩 造型皂親子班

負責職員: 馬姑娘

日期:	15/8/24 及 22/8/24(四)
時間:	4:00-5:30pm
對象:	6-10歲子女及其家長
名額:	3對親子
費用:	\$160材料費(每對親子)
節數:	2節
地點:	201室

透過親子合作，完成美美香皂。
利用現成皂基(MP皂基)，加上滋潤成份、香味、顏色及創意，造出獨一無二的香皂。
每次約有400g製成品(約6至8件香皂)

活動內容：

15/8：牛奶皂和蜜糖皂

22/8：創意透明皂



編號: NK0286-2408

手作玩具工作坊

負責職員: 黃夏玲姑娘

日期:	8/8/24 及 15/8/2024(四)
時間:	2:30-4:00pm
對象:	9-12歲
名額:	6
費用:	\$40
節數:	2節
地點:	306-307室

透過工作坊讓小朋友學習珍惜及如何延續玩具的生命，培養他們對事物的關心，讓小朋友能夠發揮創意製作自己的玩具。



遊樂場小百科

編號: NK0291-2407

負責職員: 麟Sir

日期:	9/7/24 - 30/7/2024 (二)
時間:	11:00am-1:00pm
對象:	升小二至小三
名額:	8
費用:	\$50
節數:	4節
地點:	區內公園

遊樂場小百科是由兒童主導的活動，透過討論可決定到哪個公園！讓兒童更掌握區內設施，透過團隊遊戲亦能提升兒童溝通技巧。



荒野行動2024

編號: NK0292-2407

負責職員: 麟Sir、忻姑娘

日期:	20/7/2024 (六)
時間:	10:00am-5:00pm
對象:	9-11歲
名額:	10
費用:	\$150
集合/ 解散地點:	306-307室
行山地點:	沙田坳康樂區

「荒野行動」綜合驚奇、冒險、獨立、快樂四種元素，活動希望小朋友能夠從中學習到自主，增強自理能力和團隊合作精神。

活動內容：

1. 如何將一級背包變成三級背包(整理背囊方法)
2. 傳授急救秘笈
3. 野外小廚神之三餸一湯
4. 登上高峰(行山，定向任務)

*活動已包括午餐，請參加者自備車費，防蚊、防曬及個人護理物品。

美荷樓生活館探索

編號: NK0284-2407

負責職員: 黃夏玲姑娘

日期:	26/7/2024 (五)
時間:	2:00pm-5:00pm
對象:	9-12歲
名額:	8
費用:	\$30
地點:	深水埗美荷樓

透過懷舊收藏品及展覽，向大眾細說由1950年代石硤徙置區開始香港的公共房屋發展。生活館內亦有搭建出來的場景展覽，如供320人公用的廁所、洗衫洗碗的「水喉房」等，配合超大型黑白歷史照片，一幕一幕將舊日公屋居民的生活重現眼前。

*請自備車費



長洲遊踪

編號: NK0283-2408

負責職員: 黃夏玲姑娘、何Sir

日期:	16/8/2024 (五)
時間:	8:30am-5:30pm
對象:	9-12歲
名額:	15
費用:	\$120
地點:	長洲

讓小朋友能夠認識長洲特色活動及傳統小食，了解長洲生活及環境。

*包午膳、體驗活動費用及傳統小食，請自備交通費。



我要做國皇
- 國皇棋

編號:
NK0289-2407(第一期)
NK0290-2408(第二期)

負責職員:麟Sir、妍姑娘

日期:	第一期: 2/7-23/7/2024(二) 第二期: 5/8-26/8/2024(二)
時間:	7:00-8:30pm
對象:	升小四至小六
名額:	8
費用:	每期\$100(可報任意一期)
節數:	4節
地點:	302-303室

國皇棋是一款新推出的運動，雖然外型與芬蘭木柱相似，但玩法截然不同。國皇棋係運動版捉棋遊戲，今個暑假，歡迎咁多位小朋友一齊黎做國皇！



親子體驗
活動系列一 芬蘭木柱

編號:NK0288-2407

職員:黃夏玲姑娘

日期:	27/7/24 及 3/8/24 (六)
時間:	4:00-5:30pm
對象:	6-12歲子女及其家長
名額:	6對親子
費用:	每位\$10
節數:	2節
地點:	302-303室

芬蘭木柱講求角度，力度掌握的技術，訓練合作及耐性，透過活動可以學習芬蘭木柱基本規則及玩法。親子合作遊戲更可促進親子溝通及關係。



親子體驗
活動系列一 三葉球

編號:NK0281-2407

負責職員:何Sir

日期:	20/7/24 - 10/8/24 (六)
時間:	2:30-4:00pm
對象:	6-12歲子女及其家長
名額:	8對親子
費用:	每位\$10
節數:	4節
地點:	1樓禮堂

三葉球屬於網球、羽毛球和乒乓球的混合運動，講求掌握角度及力度，訓練合作性及判斷力。透過活動可以促進親子溝通及關係。



四驅車親子樂一暑假篇

編號:NK0293-2408

負責職員:麟Sir

日期:	10/8/2024 (六)
時間:	11:00am-1:00pm
對象:	區內親子家庭
名額:	5對親子
費用:	\$50材料費(每對親子)
地點:	303室

四驅車曾經風靡不少學生，而以前的學生依家都已經成為爸爸媽媽，今次希望透過組裝四驅車，由家長帶領小朋友一齊認識兒時嘅興趣！



編號: NK0285-2407

桌遊 Fun Fun Fun

負責職員: 黃夏玲姑娘

日期:	23/7/24 - 6/8/24(二)
時間:	2:30-4:00pm
對象:	8-12歲
名額:	6
費用:	\$30
節數:	3節
地點:	201室

體驗及學習不同桌上遊戲的玩法及規則，透過桌遊活動學習解難能力、溝通能力，提升自信心和舒緩情緒。



編號: NK0287-2408

親子桌遊樂2024

負責職員: 黃夏玲姑娘

日期:	4/8/2024 (日)
時間:	10:00am-12:00nn
對象:	6-10歲子女及其家長
名額:	4對親子
費用:	\$40(每對親子)
地點:	302室

體驗及學習不同桌上遊戲的玩法及規則，享受親子互動的樂趣。透過桌遊活動加強親子之間的聯繫互相欣賞。

編號: NK1161-2408

桌遊同樂日

負責職員: 黃夏玲姑娘、何Sir

日期:	17/8/2024 (六)
時間:	2:30-4:30pm
對象:	社區人士
名額:	不限
費用:	全免
地點:	2樓大堂

透過活動推廣桌遊的樂趣及好處，凝造社區參與的氣氛。可體驗及學習不同桌上遊戲的玩法及規則。



編號: NK0273-2408

爸爸媽媽 陪我放暑假 - 親子活動

負責職員: 蕭姑娘

日期:	6/8、13/8、20/8/24(二)
時間:	2:30-4:30pm
名額:	10個家庭
費用:	\$30
節數:	3節
地點:	302-303室

大家有無發覺，當小朋升上小學校，因為不同原因，做功課、溫習、上興趣班，家長已經很少陪同子女參與親子活動。就趁今個暑假，家長不如陪同小朋友一同參與暑假班，一同享受親子時光。

活動內容: 親子砌模型、小手工、運動、桌上遊戲等

備註: 1. 每位小朋友只可1位家長陪同參與
2. 出席率滿80%以上，可獲証書一張

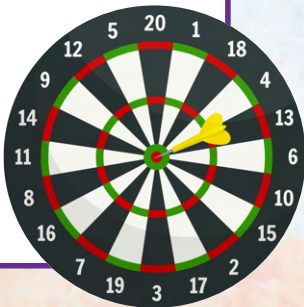
編號:NK0138-2407

少年飛鏢手

負責職員:何Sir

日期:	5/8/24 - 26/8/24(一)
時間:	2:30-4:00pm
對象:	13-16歲青少年
名額:	8
費用:	全免
節數:	4節
地點:	303室

軟式飛鏢給人印象是「成年人」限定活動，但其實是在多個國家都備受歡迎的運動。軟式飛鏢講求耐性、手部及眼部的協調性、判斷力，是低運動量但技術要求高的大眾運動。



編號:NK0273-2408

新興運動初體驗女士篇

負責職員:蕭姑娘

日期:	2/8/24 - 23/8/24 (五)
時間:	10:00-11:30am
對象:	18-65歲女士
名額:	10
費用:	全免
節數:	4節
地點:	404室

多年的研究結果告訴我們有關運動的真相，缺乏運動的人只要經常進行適量運動，也可改善健康狀況。今個暑假，我們一同開始進行運動吧!活動將會體驗伸展運動及不同的新興運動(如飛鏢、布袋球、芬蘭木柱等)

*請穿著合適衣服、運動鞋及自備水

編號:NK0270-2407

長幼共融小義工計劃

負責職員:馬姑娘

日期:	24/7/24-14/8/24(三)
時間:	2:00-3:15pm
對象:	8至12歲
名額:	6
費用:	\$20
節數:	4節
地點:	302-303室

活動內容：

- 1. 訓練小義工學習2項運動：躲避盤及芬蘭木柱；
- 2. 認識長者的特性和需要，學習同理心；
- 3. 與長者/協助長者一同玩這兩項運動



暑期課程推介

可愛造型便當(6155)

(附送每學員可愛模具及環保餐具)

打開飯盒，便感到無限快樂！大熊貓、小企鵝、鬆獅犬、玩具車、小熊、聖誕老人……

本課程讓學員親手製作愛心擺設可愛便當，注入滿滿正能量，輕鬆完成簡單易做的可愛造型。導師更會講授各種廚具器材，包括模具、安全切花器、打肉器等等，現在就讓孩子在午餐時間成為焦點，製作又好看又好吃的打卡便當！

*課程教授廚房安全知識、正確廚具運用、製作方法及注意事項，分組製作一人一材料作品。



零食物語DIY(6156)

(附送每學員捲花式棉花糖機及環保餐具)

愛吃零食是小孩子的天性，可是零食中都會含有很多的添加劑，家長們都會很擔心影響健康。本課程為學員自己動手製作各種無添加小零食，有趣好玩之餘，了解當中的製作過程，導師會講授各種廚具器材，包括安全氣炸鍋、捲花式棉花糖機、切菜器及梳打氣泡機等等，開掘學員對料理的興趣和眼界！

*課程教授廚房安全知識、正確廚具運用、製作方法及注意事項，分組製作一人一材料作品。



不同廚具器材體驗學習!!



*圖片只供參考



夾公仔扭蛋黏土大創意(6150)

(每人一部夾公仔機!)

夾公仔向來受大人小朋友歡迎，豐富的禮品讓人愛不惜手，可愛毛公仔、驚喜玩具和神奇扭蛋給大家有無窮樂趣！本課程來個創意大革新，給予學員每人一部夾公仔機，玩樂之餘嘗試製作當中的精美手工玩具，通過不同手工和黏土公仔製作，幫助孩子的小肌肉、手眼協調和腦部發展，開發孩子的多元智能，讓大家投入與別不同的趣味學習。

*圖片只供參考

幼兒童話故事投影Story Telling & Speech(6093)

幼兒是大腦發育的密集時期，需要持續不斷地刺激大腦神經。良好閱讀習慣不只能提升語言能力，而且有助加強認知力、集中力等。以幻燈片投影說故事的方式能吸引幼兒的注意力，利用光影一邊看童話故事的圖片，一邊聽故事讓他們養成好將來閱讀的習慣。



課程內容

1. 小紅帽
2. 醜小鴨
3. 貓和狐狸
4. 三隻小豬
5. 角色扮演



幼兒趣味數學智多FUN(6094)

幼兒數學所涵蓋的層面有哪些？我們可以簡單的分為四個方面：數、量、圖形空間、邏輯關係。學習數學的精神應著重於「解題的過程」，而非答案本身，幼兒是否具備主動思考、與人溝通、推理、判斷以及新舊經驗的連結能力等，是相當重要的。當幼兒仍在早期學習階段，我們若能就幼兒的認知發展能力，給予適當的引導和啟發，讓幼兒接近數學、喜歡數學，養成主動思考的習慣，幼兒的腦筋便會越來越靈活！



與Uteach Education協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6001	汪汪隊立大功 幼兒畫廊	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:00-11:00am	3-6歲	5	360	80	304	12	1. 阿奇 Chase 2. 毛毛 Marshall 3. 天天 Skye 4. 灰灰 Rocky 5. 小礫 Rubble *包畫簿及蠟筆一盒
6002	愛莎公主 彈彈黏土	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	11:00-12:00pm	3-6歲	5	360	100	304	12	1. 雪人小白 2. 愛莎公主 3. 安娜公主 4. 採冰人基斯 5. 王子漢斯
6003	My Melody x Kuromi 彈彈黏土	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	12:00-1:00pm	3-6歲	5	360	100	304	12	1. Melody(美樂蒂) 2. Kuromi(酷洛米) 3. Piano(彼安諾) 4. Fellow(梅羅) 5. Rhythm(利茲姆)
6004	Q版間諜家家酒 彈彈黏土	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	2:00-3:00pm	6-12歲	5	360	100	304	12	1. 安妮亞·佛傑 2. 洛伊德·佛傑 3. 約兒·佛傑 4. 彭德·佛傑 5. 達米安
6005	Pokemon 拼砌積木模型	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	3:00-4:00pm	6-12歲	5	360	120	304	12	1. 比卡超 2. 噴火龍 3. 裂空座 4. 固拉多 5. 超夢夢
6006	鬼滅之刃 鎖扣DIY	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	4:00-5:00pm	6-12歲	5	360	120	304	12	1. 炭治郎 2. 禰豆子 3. 嘴平伊之助

與Jenny Music協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6007	學前敲擊樂 非洲鼓班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	9:30-10:15am	足3歲	6	650	/	308-309	12	透過非洲鼓、爵士鼓學習節奏樂和唱遊
6008	幼兒音樂班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	10:15-11:00am	足3-6歲	6	650	/	308-309	12	認識樂理知識，透過聆聽、歌唱與敲擊樂器來學習節拍、旋律及音調。以音樂遊戲及活動形式訓練小朋友的節奏感、聽音能力及專注力。
6009	幼兒非洲鼓班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	11:00-11:45am	4-6歲	6	650	/	308-309	12	透過非洲鼓學習不同的節奏及樂器演奏的技巧，包括非洲鼓、大鼓、小鼓、吊鉞。記音練習、節奏練習、專注力練習及口唱手打練習。
6010	兒童小提琴班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	11:45-12:45pm	6-12歲	6	940	/	308-309	12	適合從未接觸及初學弦樂之兒童參加。教授基本音樂知識及拉奏簡單樂譜、運弓及指法。
6011	兒童非洲鼓班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	12:45-1:30pm	7-12歲	6	650	/	308-309	12	透過非洲鼓學習拍打非洲歌節奏，記音練習、節奏練習、專注力練習及口唱手打練習，培養團隊同步拍出不同節奏之技巧。
6012	幼兒電子琴班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	1:30-2:15pm	4-6歲	6	650	/	308-309	12	適合初學鋼琴的幼兒，學習彈奏歌譜和學習拍子、節奏、基本樂理、音樂符號。
6013	兒童流行 電子琴班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	2:30-3:30pm	7-12歲	6	720	/	308-309	12	這個課程適合初學鋼琴的兒童，學習認識簡譜及簡單和弦原理。
6014	幼兒夏威夷 小結他班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	3:30-4:30pm	4-6歲	6	720	/	308-309	12	教授夏威夷小結他的彈奏及及弦伴奏技巧。
6015	兒童口琴班	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	4:30-5:30pm	7-12歲	6	650	70	308-309	12	令學員在短期內初步掌握到技巧吹奏歌曲，享受口琴音樂的樂趣。

古箏入門班

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6016	暑期兒童 古箏入門	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	5:45-6:45pm	6-14歲	5	520	/	301	6	課程由淺入深，適合任何年齡人士。此課程完結後可銜接中心的恆常古箏班。 *不設任何優惠

與Sur Les Pointe Studio協辦

*課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6017	暑期芭蕾舞A	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	10:45-11:30am	3-4歲	5	425	/	401	12	以英國皇家舞蹈學院芭蕾舞課程為藍本。此課程完結後可銜接中心的恆常期芭蕾舞班。
6018	暑期芭蕾舞B	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	11:30-12:15pm	5-6歲	5	475	/	401	12	*自備及穿著技巧鞋
6019	英語唱遊 小跳豆	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	10:00-10:45am	3-4歲	5	425	/	401	12	導師按照不同的英文兒歌編排舞蹈組合，同時配合芭蕾舞和爵士舞的基本動作技巧。
6020	暑期幼兒 K-Pop流行舞蹈	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	1:00-2:00pm	4-6歲	5	500	/	401	12	本課程主要教授流行舞蹈及韓國K-POP舞的舞蹈技巧、配合不同的潮流音樂編排舞蹈組合。
6021	暑期兒童 K-Pop流行舞蹈	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	2:00-3:00pm	7-14歲	5	500	/	401	12	

幼兒爵士舞

*課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6022	暑期幼兒爵士舞	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	4:00-5:00pm	3-5歲	6	600	/	401	12	教授爵士舞舞蹈技巧，增強節奏感手腳協調度。課程完結後可銜接中心的恆常爵士舞班。

體操班

*課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6023	暑期幼兒體操	7月18, 25日 8月1, 8, 15, 22日(四)	2:00-3:00pm	3-5歲	6	570	/	302-304	18	體操屬於全身性的運動，以翻騰為主，著重力量及柔軟度。此課程完結後可銜接中心的恆常體操班。 *自備及穿著技巧鞋
6024	暑期兒童體操	7月18, 25日 8月1, 8, 15, 22日(四)	3:00-4:00pm	6-12歲	6	570	/	302-304	18	

與銳生體協會協辦

*課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6025	幼兒劍擊A	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	1:00-2:00pm	4-6歲	5	650	100	401	16	課程教授學員劍擊基本步法、進攻及防守技巧，培養學生身體協調力。
6026	幼兒劍擊B	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	2:05-3:05pm	4-6歲	5	650	100	401	16	
6027	兒童劍擊A	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	3:10-4:10pm	7-12歲	5	650	100	401	16	
6028	幼兒室內小型網球	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	2:00-3:00pm	4-6歲	5	650	/	1/F禮堂	16	小型網球採用輕巧網球拍、網球及適合學童高度的球網，讓他們在學習時更易上手。
6029	兒童室內小型網球	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	3:00-4:00pm	7-12歲	5	650	/	1/F禮堂	16	

與專才教育服務中心協辦

*運動課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6030	幼兒籃球A	7月17, 24, 31日 8月7, 14, 21日(三)	2:00-3:00pm	4-6歲	6	660	/	1/F禮堂	16	教授學生籃球規則、各種技巧如控球、運球、傳球、射球及小組進攻及防守戰術等。 *學生需自備水、毛巾及穿上合適之運動服裝。
6031	幼兒籃球B	7月17, 24, 31日 8月7, 14, 21日(三)	3:15-4:15pm	4-6歲	6	660	/	1/F禮堂	16	
6032	兒童籃球	7月17, 24, 31日 8月7, 14, 21日(三)	4:30-5:30pm	7-12歲	6	660	/	1/F禮堂	16	
6033	花式跳繩A	7月16, 18, 23, 25, 30日 8月1, 6, 8, 13, 15日(二/四)	11:00-12:00nn	6-12歲	10	980	/	1/F禮堂	16	教授單人、小組花式、團體花式，提高學員身體協調、合作性，改善溝通技巧等。 *學生需自備水、拍子繩一條、毛巾及穿上合適之運動服裝。 (如需導師購買拍子繩，請於第一堂交\$80給導師。)
6034	花式跳繩B	7月16, 18, 23, 25, 30日 8月1, 6, 8, 13, 15日(二/四)	12:15-1:15pm	6-12歲	10	980	/	1/F禮堂	16	
6035	兒童羽毛球A	7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 9, 12, 16日(一/五)	10:00-11:00am	6-8歲	10	960	40	1/F禮堂	16	教授羽毛球規則及熱身模式、正/反手握拍、準備姿勢、接球、接發技巧、步法、進攻/防守戰術等、雙人比賽規則及戰術配合等等。 *學生需自備水、羽毛球拍、毛巾及穿上合適之運動服裝。
6036	兒童羽毛球B	7月16, 18, 23, 25, 30日 8月1, 6, 8, 13, 15日(二/四)	2:00-3:00pm	6-8歲	10	960	40	1/F禮堂	16	
6037	兒童羽毛球C	7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 9, 12, 16日(一/五)	11:05-12:05pm	6-8歲	10	960	40	1/F禮堂	16	
6038	羽毛球班A	7月16, 18, 23, 25, 30日 8月1, 6, 8, 13, 15日(二/四)	3:05-4:05pm	8-10歲	10	960	40	1/F禮堂	16	
6039	羽毛球班B	7月16, 18, 23, 25, 30日 8月1, 6, 8, 13, 15日(二/四)	4:10-5:10pm	8-10歲	10	960	40	1/F禮堂	16	

與專才教育服務中心協辦

*運動課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6040	少年羽毛球班	7月15, 19, 22, 26, 29日 8月2, 5, 9, 12, 16日(一/五)	12:10-1:10pm	10-14歲	10	960	40	1/F禮堂	16	教授羽毛球規則及熱身模式、正/反手握拍、準備姿勢、接球、接發技巧、步法、進攻/防守戰術等、雙人比賽規則及戰術配合等等。
6041	躲避盤A	7月17, 24, 31日 8月7, 14, 21日(三)	10:00-11:00am	6-9歲	6	660	/	1/F禮堂	16	教授躲避盤基礎玩法/規則，先鞏固技術再從而進行各種更深入的戰術訓練或比賽。 *學生需自備水及穿上合適之運動服裝。
6042	躲避盤B	7月17, 24, 31日 8月7, 14, 21日(三)	11:15-12:15pm	10-12歲	6	660	/	1/F禮堂	16	
6043	室內幼兒足球A	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	2:30-3:30pm	4-6歲	6	660	/	1/F禮堂	16	教授學生足球規則、各種技巧如盤球、傳球、射球等技巧，基本小組進攻及防守戰術概念。 *學生需自備水及穿上合適之運動服裝。
6044	室內兒童足球B	7月15, 22, 29日 8月5, 12, 19日(一)	3:45-4:45pm	6-9歲	6	660	/	1/F禮堂	16	
6045	幼兒天才魔術師	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	10:00-11:00am	3-6歲	5	480	120	402	14	本課程主要教授如何使用一些小道具以及日常生活隨手可找到的物件，變出神奇的魔術，內容相當實用，只需稍作練習便可。
6046	兒童天才魔術師	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	11:00-12:00nn	7-12歲	5	480	120	402	14	

與展才能通識教育集團協辦

*需自備文具

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6047	幼兒奧數	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	2:00-3:00pm	升K2至K3	5	450	50	301	14	教授較高階數學推理或思考的概念為主，當中會涉及一些富思考及趣味性的數學題。
6048	中文寫作(闢寫夏令營)	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	3:05-4:05pm	升小三至小四	5	450	50	301	14	認識各體文類及寫作手法的運用，讓學員提升語文運用能力，加強寫作水平。
6049	中文寫作(基礎語文運用)	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	4:10-5:10pm	升小二至小三	5	450	50	301	14	學習不同類型詞語的性質及運用技巧，使學員能初步掌握運用來詞彙修飾文章。
6050	指心算	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:00-11:00am	升K2至K3	5	450	50	301	14	學習運用指算的計算方法，加上虛盤及腦映像的訓練，進一步了解數理、數字及十進制的演算過程。
6051	奧數A	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	11:05-12:05pm	升小一至小二	5	450	50	301	14	較高階的數學推理思考活動，當中會涉及一些富思考及趣味性的數學題。
6052	奧數B	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	12:10-1:10pm	升小三至小四	5	450	50	301	14	
6053	數理思維培訓班	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	2:00-3:00pm	升K2至K3	5	450	50	301	14	透過各式的智力邏輯學習工具、遊戲工作紙或桌上遊戲，刺激學員的多元智力及數理思維。
6054	速算訓練班(加減)	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	3:05-4:05pm	升小一至小二	5	450	50	301	14	學習靈活調配算式，從中進一步提昇學員加減法的計算速度，課堂也會接觸乘與除的概念。
6055	速算訓練班(乘法)	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	4:10-5:10pm	升小三至小四	5	450	50	301	14	學員必需懂得乘數表，學習及觀察計算數列上的規律、異同之處，然後學會以最直接或最快的方法作出計算。

與Creative Buds Education協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6056	英語故事樂園	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	10:00-11:00am	升K3至小一	5	550	50	308-309	14	課程透過特色故事，讓學生輕輕鬆鬆學英文，透過聆聽訓練，有助培養學生的閱讀興趣。小手工環節能加強學生小肌肉訓練。
6057	英語唱遊小天地	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	11:00-12:00pm	升K1至K2	5	550	50	308-309	14	課程透過英語主題，學習詞彙、顏色、形狀、兒歌和遊戲活動，提升其英語聽、講能力。小手工環節能加強學生小肌肉訓練。
6058	英語趣味小劇場	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	12:00-1:00pm	升小一至小三	5	600	/	308-309	14	課程透過互動及趣味的戲劇，讓學生一邊學英文，一邊發揮其表演潛能，加強學生英語演繹技巧和表達能力。
6059	幼兒英語趣味演唱班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	2:00-3:00pm	升K2至K3	5	600	/	308-309	14	課程會讓學生演說指定的物件、情景，導師會教授相關的英語詞彙、句子結構，讓學生應用其中，課程可加強學生的演說技巧、英語運用，並與同學分享生活趣事。
6060	兒童英語趣味演唱班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	3:00-4:00pm	升小一至小三	5	600	/	308-309	14	

所有課程由外籍導師授課

學生如出席滿80%或以上，可獲頒發課程出席證書

與Itech Plus協辦										*需自備AA電池2粒	
編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容	
6061	童夢科學 交通工程師	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	9:45-10:45am	4-6歲	5	390	130	402	12	1.手動上鏈風力飛行車 2.彈射滑行四輪小跑車 3.爬繩上升小火箭 4.彈射飛機基地 5.風帆三輪車	
6062	機械人的科學	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	10:50-11:50am	6-11歲	5	390	130	402	12	1.推車電動機械人 2.翻滾前進電動機械人 3.雙人旋轉芭蕾舞者電動機械裝置 4.步行機械人 5.桿杆力學爬繩上升機械人	
6063	發射科學 原理研究所	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	11:55-12:55pm	6-11歲	5	390	130	402	12	1.化學噴射飛彈槍 2.乒乓球發射迫擊大炮筒 3.自製小水槍 4.滅聲筒型橡筋槍 5.自製紅外線瞄準器	
6064	童夢玩具 學科學	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	2:05-3:05pm	4-6歲	5	390	130	402	12	1.探測金屬的小手 2.電動馬達包剪猜拳器 3.電動動力小風扇 4.望遠鏡 5.自製不倒熊	
6065	小偵探的 光科學	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	3:10-4:10pm	4-6歲	5	390	130	402	12	1.自製放大鏡 2.自製電子發光旋轉陀螺 3.潛望鏡 4.照明小電筒 5.自製隱型字及顯示器	
6066	科學車2024 自己做	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	4:15-5:15pm	6-11歲	5	390	130	402	12	1.二氧化碳噴射小火箭製作 2.彈射發射台小飛機 3.螺旋槳動力垂直升空飛行器 4.氣動升空小飛彈 5.力學平衡浮動小衛星	
6067	科學昆蟲	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	5:20-6:20pm	6-11歲	5	390	130	402	12	1.紅外線感應智能發光小蝙蝠 2.樹上飄浮力學蝴蝶 3.電動疾走激鬥小蠍子 4.拍翼小蜻蜓機械裝置 5.電動發光螢火蟲(光學)	

與星兒教育中心協辦											
編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容	
6068	幼兒Peppa Pig x Baby Shark 黏土小劇場	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	2:00-3:00pm	3-6歲	5	390	100	304	14	1. Baby Shark 2. Daddy Shark 3. Peppa Pig 4. George小豬 5.卡通場景製作及黏土保存法	
6069	幼兒 CoComelon x Babybus 繪畫大本營	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	3:00-4:00pm	3-6歲	5	390	100	304	14	1. CoComelon 2. JJ 3. 奇奇/妙妙 4. 兔一一/壯壯 5.小福	
6070	幼兒創作 故事「畫」 劇場	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	4:00-5:00pm	3-6歲	5	390	100	304	14	本課程是透過一系列的故事創作遊戲，嘗試創作故事及改編經典故事的情節，訓練小朋友的創造力、組織能力及說話表達能力。	
6071	寵物小精靈 黏土圖鑑	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	5:00-6:00pm	6-12歲	5	390	100	304	14	1. 精靈球 2. 比卡超 3. 小火龍/車厘龜 4. 奇異種子/卡比獸 5. 訓練場場景製作及黏土保存法	
6072	日文基礎 溝通用語	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	2:00-3:00pm	6-12歲	5	490	10	402	14	本課程以輕鬆愉快的互動形式授課，通過學習掌握日語竅門，訓練學員基本的講、聽、讀、寫的能力。	
6073	韓文基礎 溝通用語	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	3:00-4:00pm	6-12歲	5	490	10	402	14	本課程主要教導發音，句子結構和詞彙，協助學生掌握日常會話，導師着重提升學生對學習韓文的興趣。	
6074	幼兒周身郁 勁舞團	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:00-11:00am	3-6歲	5	500	/	401	14	本課程以生動活潑的形式引發兒童對音樂的興趣，並同時提升兒童的手腳協調和靈活性、語言、感官及社交等發展。	
6075	Mirror Dance舞蹈	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	11:00-12:00pm	6-12歲	5	500	/	401	14	本課程以MIRROR的舞曲為藍本，學習舞曲中不同元素的舞蹈技巧，透過觀察和模仿偶像在舞臺上的舞姿和神態。	
6076	STEM AI 人工智能 科技學院	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	2:00-3:00pm	6-12歲	5	350	160	402	14	1. 電子聲控小檯燈 2. 迷你電動洗衣機 3. 升降機裝置 4. 電動摩天輪 5. 坐枱小風扇	
6077	STEAM卡通 霓虹燈繪畫 美術世界	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	3:00-4:00pm	6-12歲	5	350	180	402	14	1. 角落小夥伴 - 北極熊霓虹燈 2. 寵物小精靈 - 比卡超霓虹燈 3. 霓虹燈的組合原理 4. 霓虹燈的設計美學 5. 廣告彩基本技法・構圖技巧	
6078	STEM探索科學 世界之旅	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	4:00-5:00pm	3-6歲	5	350	180	402	14	1. 卡通黏土磁力實驗 2. 視覺錯覺實驗 3. 自製神奇電動吹泡泡機 4. 地球外的太空之旅 5. 電路積木小實驗	
6079	STEAM玩轉 卡通科學園	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	5:00-6:00pm	3-6歲	5	350	170	402	14	1. 角落小夥伴溫度計 2. Baby Shark潛望鏡 3. Minions不倒翁 4. 三眼仔萬花筒 5. 米奇老鼠走鋼線	

與星兒教育中心協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6080	小小Youtuber 聽說訓練班	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:00-11:00am	6-12歲	5	460	/	308-309	14	本課程透過訓練小朋友的表達力、組織力和膽量，學習主持人所擁有的特質，增強自信。
6081	有趣卡通 動畫配音師	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	11:00-12:00pm	6-12歲	5	460	/	308-309	14	本課程將會透過不同片種的臨場實習，給小朋友親身感受配音過程，使小朋友更易掌握配音的技巧，讀稿、咬字、語氣運用、聲線變化及各類不同片種的配音技巧法。
6082	專注力 Level Up 訓練大比拼	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	12:00-1:00pm	6-12歲	5	460	/	308-309	14	小朋友在學習上出現專注力不足的情況很普遍，這個課程可以學習一些以遊戲為本，桌遊為輔的專注力加強訓練，從而加強他們學習動機和興趣。
6083	Mirror Go x Running Man 玩樂無窮 遊戲室	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	1:00-2:00pm	6-12歲	5	480	/	308-309	14	1. 運動會比試 2. 門智門力大考驗 3. 以畫傳畫/猜謎、接龍、畫圖類遊戲 4. 反應、記憶力大比拼 5. 桌遊大賽
6084	幼兒英語 童Sing唱唱唱	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	2:30-3:30pm	3-6歲	5	440	/	308-309	14	透過以英語與導師的對答、唱歌、講故事、認字卡及各種遊戲，讓幼兒自然地掌握英語的語法、發音和聲調之變化。
6085	英語故事 演說小舞台	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	3:30-4:30pm	3-6歲	5	440	/	308-309	14	透過英語故事及遊戲，以輕鬆的教學手法，幫助孩子學習英語和口語訓練，能提升小朋友的記憶力、專注力及增加對學習事物的興趣。
6086	幼兒普通話 古典唐詩 唱遊班	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	4:30-5:30pm	3-6歲	5	440	/	308-309	14	本課程藉著兒歌、講故事及急口令等遊戲活動方式教學，讓小朋友在輕鬆愉快的氣氛中，快速提高普通話聽說讀講的能力。
6087	幼兒圖像記憶 遊戲小訓練	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	2:00-3:00pm	3-6歲	5	460	/	402	14	本課程以圖像記憶和桌遊的訓練方法，去教授幼兒認讀中文及英語生字。藉此啟發幼兒創造記憶文字的方法。
6088	幼兒智力 大比拼遊戲坊	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	3:00-4:00pm	3-6歲	5	460	/	402	14	本課程透過互動遊戲教學來培養他們的學習興趣，讓幼兒從遊戲中啟發多項智能。
6089	幼兒珠心算 課程	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	4:00-5:00pm	3-6歲	5	460	/	402	14	珠心算訓練課程除了可以快速提升學生的運算速度和能力，更能有效地鍛鍊思考，增強兒童的想像力、專注力和記憶力。

與小森林教育協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6090	幼兒彩墨畫 小畫師課程	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	10:00-11:00am	3-5歲	5	320	80	304	12	學習掌握水墨畫的初步書法，透過繪畫彩墨畫常見的題材，如花、鳥、動物、蟲、魚等。
6091	幼兒畢加索 蠟筆畫課程	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	11:00-12:00pm	3-5歲	5	320	80	304	12	灌輸色彩素描的基本概念和着色技巧，提升塗色的技巧及簡單的立體認識。
6092	日本和諧粉彩 療癒課程	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	12:00-1:00pm	6-12歲	5	350	80	304	12	教授和諧粉彩繪畫基礎技法及創作技巧，課程會完成八張主題創作。
6093	幼兒童話 故事投影 Story Telling & Speech	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	10:00-11:00am	3-6歲	5	350	180	301	12	以幻燈片投影說故事的方式能吸引幼兒的注意力，利用光影看童話故事的圖片聽故事。完成課程後可獲得「故事投影燈」套裝。
6094	幼兒趣味數學 智多FUN	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	11:00-12:00pm	3-5歲	5	360	80	301	12	1. 對稱概念 2. 位值概念 3. 空間概念 4. 序列概念 5. 集合概念
6095	幼兒記憶力 思維對對碰	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	12:00-1:00pm	3-5歲	5	360	/	301	12	1. 圖像記憶 2. 實物記憶 3. 數字記憶 4. 辭彙記憶 5. 生活記憶
6096	幼兒五感 英文探索樂園	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	2:00-3:00pm	3-5歲	5	360	40	301	12	1. 黏土自制甜甜圈 2. 手工自制襪子 3. 英文歌謠及繪本學習 4. 手工摺紙主題 5. 科學探索
6097	幼兒迪士尼 英語世界課程	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	3:00-4:00pm	3-5歲	5	360	/	301	12	1. 生字記憶能力 2. 聽說能力 3. 社交互動能力 4. 想像力與創造力 5. 閱讀興趣
6098	幼兒中文認讀 啟發課程	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(五)	4:00-5:00pm	3-5歲	5	360	/	301	12	1. 品德教育 2. 生活常識 3. 個人情緒 4. 經典故事 5. 通識教育

與現代多元教室有限公司協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6099	圍棋入門樂	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	10:00-11:00am	6-12歲	5	300	90	402	12	學員也可以透過學習圍棋，能夠激發學員多層次思考，感受佈局謀略的思維。
6100	國際象棋 入門樂	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	11:05-12:05pm	6-12歲	5	300	90	402	12	向沒有或少接觸國際象棋的學員介紹其背景，教授國際象棋的規則、走法等。
6101	中國象棋 入門班	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	12:10-1:10pm	6-12歲	5	300	90	402	12	透過下棋訓練思考能力，陶冶性情，領悟古人的智慧。

與現代多元教室有限公司協辦

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6102	My Melody & Kuromi 精品大集合	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	10:00-11:00am	7-10歲	5	300	190	301	12	1. 主角黏土製作 2. DIY筆盒 3. 手繪筆記本 4. 手繪環保袋
6103	小小時裝設計師	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	11:05-12:05pm	6-12歲	5	300	170	301	12	本課程將會給予學員各式各樣的繪畫平台，學習在不同紋理和凹凸不平的地方上作畫。 1. 製作草圖 2. 布環保袋 3. 帽子 4. 筆袋
6104	幼兒創意手作百寶箱	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	12:10-1:10pm	4-6歲	5	300	140	301	12	針對幼兒設計的手作課程，利用各種不同的素材和工具創作。 1. 海豚燈籠 2. 手繪T恤 3. 黏土畫 4. 卡通筆筒
6105	黏土Tsum Tsum 迪士尼公主派對	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	2:00-3:00pm	4-6歲	5	300	140	301	12	1. 人魚公主 2. 白雪公主 3. 長髮公主 4. 灰姑娘 5. 茉莉公主
6106	角落生物水彩畫室	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	3:05-4:05pm	7-12歲	5	330	100	301	12	課程會教授學員如何運用水彩、繪畫線條、構圖和搭配色彩。 1. 白熊 2. 炸豬排 3. 企鵝 4. 蜥蜴 5. 貓
6107	Duffy & Friends 樹脂黏土製作	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	4:10-5:10pm	6-12歲	5	300	140	301	12	1. Duffy 2. ShellieMay 3. Gelatoni 4. StellaLou 5. Linabell
6108	司儀口才培訓班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	10:00-11:00am	7-10歲	5	380	/	402	12	讓小朋友在學習中認識自我，透過生動有趣之互動遊戲及角色扮演幫助小朋友發揮創意、提升說話及表達能力。
6109	小记者裝備班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	11:05-12:05pm	8-12歲	5	420	/	402	12	本課程將以「人物專訪」為主題，向同學介紹記者採訪前期準備、教授擬題及訪問技巧。
6110	升小一面試班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	2:00-3:00pm	升K3	5	480	/	402	12	讓幼兒接觸陌生人、陌生的環境，從中學習應對、自處、禮儀等社交技巧，為「面試」做有系統的訓練計劃。
6111	升小中文認字班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	3:05-4:05pm	升小一	5	380	90	402	12	本課程用生動及有趣的教學，引起學生的學習動機，讓學生輕鬆記憶，增加所學詞量，迎接小學的挑戰。
6112	升小英文串字班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	4:10-5:10pm	升小一	5	380	90	402	12	本課程以生動有趣的方式教導學生不同的英文串字技巧，所學詞彙參照教育局制定學習內容，打好小學基礎。
6113	幼兒記憶力培訓班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	5:15-6:15pm	4-6歲	5	380	/	402	12	介紹如何善用大腦記憶的原理，並透過輕鬆、有趣的記憶培訓遊戲，介紹一些生活習慣幫助他們增強記憶力。
6114	英文呈分試班	7月20, 27日 8月3, 10, 17日(六)	10:00-11:30am	升小五至小六	5	580	/	202	12	每份試卷都由專業導師加以分析並編製，透過操練試卷，並由導師講解各科的應試技巧及取分秘訣。
6115	數學呈分試班	7月20, 27日 8月3, 10, 17日(六)	11:30-1:00pm	升小五至小六	5	580	/	202	12	

與匯材軒協辦

*烹飪課程需填寫健康申報表，自備食物盒(大)、圍裙及手袖

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6116	升小二 英文預備班	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	10:00-11:00am	升小二	5	570	/	202	12	課程根據小學不同年級之教學內容而設，設有練習，由淺入深的教導。 *需自備文具
6117	升小三 英文預備班	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	11:00-12:00nn	升小三	5	570	/	202	12	
6118	升小四 英文預備班	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:00-11:00am	升小四	5	570	/	202	12	
6119	升小五 英文預備班	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	11:00-12:00nn	升小五	5	570	/	202	12	
6120	升小六 英文預備班	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	10:00-11:00am	升小六	5	570	/	202	12	
6121	升小六 數學預備班	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	11:00-12:00nn	升小六	5	570	/	202	12	
6122	升小二 數學預備班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	10:00-11:00am	升小二	5	570	/	202	12	
6123	升小三 數學預備班	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	11:00-12:00nn	升小三	5	570	/	202	12	
6124	升小四 數學預備班	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	10:00-11:00am	升小四	5	570	/	202	12	
6125	升小五 數學預備班	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	11:00-12:00nn	升小五	5	570	/	202	12	
6126	閱讀技巧訓練班	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	12:00-1:00om	升小二至小三	5	570	/	202	12	閱讀理解精要技巧訓練，教授學員有如何效地利用方法來閱讀中、英文章，使學習事半功倍。 *需自備文具

與匯材軒協辦

*烹飪課程需填寫健康申報表，自備食物盒(大)、圍裙及手袖

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6127	快速筆記製作	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	12:00-1:00pm	升小四 至小六	5	570	/	202	12	教授學員如何製作有效及適合自己使用的筆記・學員如能掌握此技能, 必定對學習有相當大的幫助。*需自備文具
6128	日日有煮意	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	9:30-10:30am	6-12歲	5	490	100	312	12	1. 生薑豚肉飯 2. 三文魚奶油燉菜 3. 咖哩雞飯 4. 野菜天婦羅 5. 茶碗蒸
6129	意想不到的味道	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:45-11:45am	6-12歲	5	490	100	312	12	1. 意大利磨菇飯 2. 薄餅 3. 白汁吞拿魚意粉 4. 意大利千層麵 5. 法式燉菜
6130	餐餐有饒加	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	3:15-4:15pm	6-12歲	5	490	100	312	12	1. 蝦仁炒蛋 2. 菠蘿咕嚕肉 3. 金菇牛肉卷 4. 上湯煮雲吞 5. 三色蒸水蛋
6131	幼兒不一樣的夏令營A	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	10:00-11:00am	4-6歲	5	1400	310	310	12	幼兒閱讀技巧訓練班 *需自備文具
			11:00-12:00nn					310		幼兒多元智能視藝營
			12:00-1:00pm					312		1. 拉絲熱狗 2. 蝦多士 3. 蘋果酥 4. 銅鑼燒 5. 香蕉批
6132	兒童不一樣的夏令營A	7月16, 23, 30日 8月6, 13日(二)	2:00-3:00pm	7-9歲	5	1400	310	312	12	1. 煎釀三寶 2. 碗仔翅 3. 芋圓涼粉 4. 炸雲吞 5. 咖喱魚蛋
			3:00-4:00pm					310		創意中文寫作班(初小) *需自備文具
			4:00-5:00pm					310		夜光黏土(食物篇)
6133	幼兒不一樣的夏令營B	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	10:00-11:00am	4-6歲	5	1400	310	310	12	幼兒英文串字訓練班 *需自備文具
			11:00-12:00nn					310		幼兒奇趣工藝坊2024
			12:00-1:00pm					312		1. 朱古力脆脆球 2. 朱古力棉花糖春卷 3. 朱古力曲奇 4. 朱古力布朗尼 5. 朱古力醬甜甜圈餅
6134	兒童不一樣的夏令營B	7月19, 26日 8月2, 9, 16日(五)	2:00-3:00pm	9-12歲	5	1400	310	310	12	輕鬆英文寫作班(高小) *需自備文具
			3:00-4:00pm					310		兒童專注力大比拼
			4:00-5:00pm					312		1. 英式鬆餅 2. 朱古力軟曲奇 3. 蘿蔔蛋糕 4. 香蕉馬芬 5. 金寶蘋果酥

與IF Education Centre協辦

*烹飪課程需填寫健康申報表，自備食物盒(大)、圍裙及手袖

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6135	亞洲美食 繽紛巡禮	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	10:15-11:15am	6-12歲	5	450	80	312	12	1. 泰式酥皮卷 2. 鮮奶撻 3. 香橙凍餅 4. 韓式軟心小蛋糕 5. 港式菠蘿包
6136	卡通造型 手撕麵包	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	11:30-12:30pm	6-12歲	5	450	130	312	12	1. 麵包超人 2. 迷你兵團 3. 小雞 4. 熊仔 5. 大眼仔
6137	米芝蓮星級 凍餅製作班	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	2:00-3:00pm	6-12歲	5	450	150	312	12	1. 朱古力凍餅 2. 士多啤梨凍餅 3. 藍莓凍餅 4. 芒果凍餅 5. 柚子蜜凍餅
6138	下午茶精選	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	3:15-4:15pm	6-12歲	5	450	100	312	12	1. 芝士鬆餅 2. 意式小薄餅 3. 酥皮批 4. 提子木糠布甸 5. 雙色曲奇
6139	朱古力特務	7月15, 22, 29日 8月5, 12日(一)	4:30-5:30pm	6-12歲	5	450	80	312	12	1. 朱古力酥皮批 2. 朱古力曲奇 3. 朱古力鬆餅 4. 朱古力小蛋糕 5. 朱古力包
6140	可愛小廚神	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	10:15-11:15am	4-6歲	5	450	80	312	12	1. 鮮奶撻 2. 朱古力鬆餅 3. 餃子卷 4. 芝脆蝦酥 5. 小蛋糕
6141	幼兒可愛 Cupcake學堂	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	11:30-12:30pm	4-6歲	5	450	80	312	12	1. 香橙杯子蛋糕 2. 朱古力杯子蛋糕 3. OREO杯子蛋糕 4. 椰絲杯子蛋糕 5. 棉花糖杯子蛋糕
6142	PIZZA大師	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	2:00-3:00pm	4-6歲	5	450	80	312	12	1. 烤雞pizza 2. 蟹柳磨菇pizza 3. 千島蝦pizza 4. 夏威夷pizza 5. 粟米火腿pizza
6143	可愛動物 麵包烘焙班	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	3:15-4:15pm	4-6歲	5	450	70	312	12	1. 小兔 2. 小狗 3. 小熊 4. 刺猥 5. 毛毛蟲
6144	曲奇大師	7月17, 24, 31日 8月7, 14日(三)	4:30-5:30pm	4-6歲	5	450	80	312	12	1. 朱古力曲奇 2. 雙色曲奇 3. 香橙曲奇 4. 柚子蜜曲奇 5. 呔呢嚕曲奇
6145	國際美食 最多FUN	7月20, 27日 8月3, 10, 17日(六)	10:00-11:00am	6-12歲	5	450	80	312	12	1. 意式Pizza 2. 美式雞肉批 3. 中式腰果酥 4. 西式麵包布甸 5. 日式小蛋糕
6146	朱古力小煮角	7月20, 27日 8月3, 10, 17日(六)	11:15-12:15pm	4-6歲	5	450	80	312	12	1. 朱古力米通 2. 朱古力菠蘿包 3. 朱古力曲奇 4. 朱古力cupcake 5. 朱古力糯米波波
6147	水果遊樂園	7月20, 27日 8月3, 10, 17日(六)	12:30-1:30pm	6-12歲	5	450	100	312	12	1. 藍莓鬆餅 2. 芒果蛋糕 3. 雜果撻 4. 水蜜桃木糠布甸 5. 草莓麵包布甸

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6148	迪士尼 漫遊太空	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	10:00-11:00am	4-6歲	5	350	80	301	12	1. 太空星座投影體驗 2. 米奇老鼠火箭升級DIY 3. 小飛象八大行星及月球DIY 4. 小熊維尼星座卡通畫 5. 黏土太空高飛宇宙飛行
6149	變魔術做科學	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	11:00-12:00pm	4-6歲	5	350	80	301	12	1. 小球穿牆而過 2. 神奇偏光太陽眼鏡 3. 懸浮魔法棒 4. 變色魔法紫甘藍 5. 水中透視圖畫
6150	夾公仔扭蛋 黏土大創意	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	12:00-1:00pm	6-12歲	5	350	100	301	12	將給予學員每人一部夾公仔機，製作當中的精美手工玩具。 1. 黏土匙扣卡通公仔 2. 創意布公仔 / 玉米公仔 3. 迷你擦子膠扭蛋DIY 4. 幸運紙條創意扭蛋 5. 色彩繽紛石膏娃娃 *自備圍裙手袖
6151	羊毛氈公仔 小動畫 (天竺鼠車 x 角落生物篇)	7月18, 25日 8月1, 8, 15日(四)	1:00-2:00pm	6-12歲	5	350	80	301	12	教授羊毛氈公仔的針氈技法基本技巧，形狀製作、接合技巧，更教授學員進行公仔Stop motion動畫拍攝。 *第4及5堂學員需自攜可拍攝的智能手機
6152	Do Ra Me 英語音樂天地	7月21, 28日 8月4, 11, 18日(日)	9:30-10:30am	4-6歲	5	440	/	308-309	12	本課程通過英語及音樂，令小朋友從中學習音樂。同時加入智能機械小老師的故事伴唱學習，更能增加趣味和投入度。
6153	童聲合唱 music fun	7月21, 28日 8月4, 11, 18日(日)	10:30-11:30am	4-6歲	5	440	/	308-309	12	此課程為培養兒童音樂訓練，包括聆聽、歌唱、樂器及表演技巧，輕鬆的合樂及樂器練習引發兒童的創意思維，培養小朋友對音樂及唱遊的能力。
6154	幼兒音樂劇院	7月21, 28日 8月4, 11, 18日(日)	11:30-12:30pm	4-6歲	5	440	/	308-309	12	培養兒童對音樂或戲劇的興趣而設，以輕鬆的劇場練習方式引發兒童的想像及創作，培養小朋友對生活的啟發及藝術感。
6155	可愛造型便當	7月21, 28日 8月4, 11, 18日(日)	9:30-11:00am	4-6歲	5	500	120	312	12	每位學員都包一套安全切花器及環保餐具。 1. 可愛公仔飯團 2. 日式造型便當 3. 有趣擺盤造型 4. 水果模具公仔造型 5. 設計得意麵包吐司
6156	零食物語DIY	7月21, 28日 8月4, 11, 18日(日)	11:15am-12:45pm	6-12歲	5	500	120	312	12	每位學員位一套捲花式棉花糖機及環保餐具！ 1. 捲花式棉花糖造型 2. 脆味甜爆谷花 3. 自製薯片與滋味醬 4. 手搖梳打汽水製作 5. 朱古力糖果製作 6. 甜甜脆脆卡美羅



暑期英語探索系列(所有課程由非華語導師任教)

由「英語小天才－共融教育」小組導師任教－促進兒童英語交流成長系列
本系列課程結合多元化的教學模式，促進學員與導師交流，並於課堂上以不同活動，
如啟發性生字遊戲、創意故事唱遊及互動遊戲等，讓小朋友於輕鬆愉快的環境下學習英語。

*烹飪課程需填寫健康申報表

編號	課程	日期	時間	對象	堂數	學費	材料費	課室	名額	內容
6157	英語夏日小天才A English Summer Fun A	7月24, 31日 8月7, 14日(三)	10:00-11:00am	3-4.5歲	4	400	10	308-309	15	本課程結合多元化互動教學模式，透過圖畫、唱遊和音律配合、啟發性生字遊戲、創意故事等等，提升幼兒對英語的興趣，及發展他們的聆聽、閱讀、寫作及表達能力。
6158	英語夏日小天才B English Summer Fun B	7月26日 8月2, 9, 16日(五)	10:00-11:00am	4.5-6歲	4	400	10	308-309	15	
6159	趣味英語拼音A Fun Fun English Phonics A	7月24, 26, 31日 8月2, 7, 9, 14, 16日(三/五)	12:00-1:00om	3-4歲	8	750	10	308-309	15	
6160	趣味英語拼音B Fun Fun English Phonics B	7月24, 26, 31日 8月2, 7, 9, 14, 16日(三/五)	2:00-3:00pm	4-5歲	8	750	10	308-309	15	趣味英語拼音是結合多元化教學模式、透過圖畫、啟發性遊戲、創意故事、字母動作等等，讓幼兒學懂英文拼音及生字讀法之關連，提升幼兒英語學習動機及記憶力，擴闊對字母及生字讀音的認識，從而增強認字能力。
6161	趣味英語拼音C Fun Fun English Phonics C	7月24, 26, 31日 8月2, 7, 9, 14, 16日(三/五)	3:00-4:00pm	5-6歲	8	750	10	308-309	15	
6162	兒童英語劇場 English Drama Club	7月24, 26, 31日 8月2, 7, 9, 日(三/五)	11:00-12:00nn	7-9歲	6	650	10	308-309	10	透過戲劇演繹及啟發性遊戲，配合互動教學模式，提升兒童對英語的興趣，增強英語聆聽及表達能力。
6163	英語小廚神A Little Master Chef A	7月18, 25日 8月1, 8日(四)	10:00-11:15am	4-5歲	4	450	100	312	12	將英語教學與廚藝融合，透過學習製作不同美食時，擴闊兒童對英語生字的認識，提升學習英語的動機及興趣。 美食製作包括：香橙朱古力雲石蛋糕、牛奶米布丁、藍莓鬆餅、吞拿魚包 *學員請自備食物盒（大）、圍裙、手袖及毛巾
6164	英語小廚神B Little Master Chef B	7月18, 25日 8月1, 8日(四)	11:30-12:45pm	4-5歲	4	450	100	312	12	
6165	英語小廚神C Little Master Chef C	7月18, 25日 8月1, 8日(四)	2:00-3:15pm	5-6歲	4	450	100	312	12	
6166	英語小廚神D Little Master Chef D	7月18, 25日 8月1, 8日(四)	3:30-4:45pm	5-6歲	4	450	100	312	12	

VOWELS

a

e

i

o

u

apple

elephant

pig

otter

umbrella













香港明愛青少年及社區服務 Caritas - Hong Kong Youth and Community Service

領取「在職家庭津貼」人士課程及活動優惠試行計劃

Concession for the Working Family Allowance Recipients Pilot Scheme

背景：

為讓更多領取「在職家庭津貼」(以下簡稱「職津」)人士享用本服務，明愛青少年及社區服務(以下簡稱「本服務」)將試以減費形式提供優惠，詳情如下：

優惠制度條款及細則：

1. 領取職津人士可享本服務之免費會籍一年及全年活動優惠減費額不超過港幣壹千元，每半年上限五百元，上半年為4月1日至9月30日，下半年為10月1日至翌年3月31日。每段期間完結當日，剩餘之減費額自動被取消。減費額不能累積或轉移。
2. 領取職津人士只能向本服務其中一個單位申請會籍及減費額，但減費額卻適用於本服務屬下所有單位。若發現有使用者向超過一個單位申請，其減費優惠將立刻被終止。
3. 申請時，領取職津人士需出示過去十二個月內曾領取職津之文件以證明其申請資格，不論是領取全額、四份三額或半額津貼均符合資格。
4. 領取職津人士在參加本服務設有減費優惠之社交及技能發展課程及中心其他活動(以下簡稱「活動或課程」)時，每項活動或課程仍須繳付十元費用。如欲使用減費額，須在報名時出示優惠卡。工作人員會將減費額登記在優惠卡上以計算總累積額。
5. 此項優惠不適用於小組活動費、車費、材料費或註明沒有優惠之活動。
6. 每個興趣班或活動將最高提供百分之二十減費名額，與本服務「領取綜合社會保障援助人士課程及活動優惠制度」合併使用，先到先得。
7. 持卡人須在指定之期間內，在下一段期間開始前，將不可再享用減費優惠。
8. 優惠卡所剩餘的金額不能兌換現金。
9. 優惠卡由單位發出。優惠卡需有單位主管簽署及中心蓋印方為有效。
10. 有關課程及活動優惠記錄以本優惠卡記錄為準。
11. 如遺失優惠卡，優惠卡將不獲補發及使用優惠餘額。申請人可在下一段期間再作申請。
12. 明愛青少年及社區服務保留限制及拒絕接受報名的權利，亦可不時酌情修訂上述條款。

Background:

To facilitate more Working Family Allowance (WFA, thereafter) recipients joining our services, Caritas Youth and Community Service (YCS, thereafter) offers the Concession Scheme (Scheme, thereafter) for all WFA recipients who wish to enroll in the Social & Skills Development Programmes and other activities (Courses / activities, thereafter) organized by YCS. Details are as follow:

Scheme Details:

1. Each WFA recipient can enjoy one year free membership of YCS and a maximum amount of HK\$1,000 subsidies each year for courses/activities enrollment. Subsidies will be granted in two periods, namely from April 1 to September 30 and from October 1 to March 31 of next year. The amount granted in each period will be \$500. At the end of each period, unused balance will be forfeited and NOT be transferable across periods.
2. WFA recipients can only apply this Scheme from one of the service units of YCS, yet Subsidies can be applied for the courses/activities organized by all service units of YCS. If any recipients had applied this Scheme from more than one service unit, his/her entitlement for this Scheme will be suspended.
3. WFA recipients have to provide proof of receiving WFA in last 12 months in applying for this Scheme. Recipients of full rate, 3/4 rate or half rate are all be eligible.
4. User of this Scheme have to pay HK\$10 for each of the course/activity they enrolled while the rest of the fee will be subsidized by this Scheme. User who applies for subsidies should present his/her discount card at enrollment. Our staff would record the amount of subsidies applied on the discount card each time for updating the balance.
5. This Scheme does not apply to group activity fees, transportation fees, material fees and the activities that are indicated as "No subsidy or discount provided".
6. The maximum quota for users of this Scheme is 20% of total enrollment per each course/activity shared together with our Concession Scheme for the Comprehensive Social Security Assistance Recipients. The quotas will be offered on the first-come-first-serve basis.
7. If the subsidies of individual users for each period have been fully consumed, the user cannot enjoy further subsidy until the commencement of next period.
8. The balance of this Scheme is non-exchangeable for cash.
9. Discount cards have to be issued by the service units and will only be effective with the signature of the center supervisor and seal of the service unit.
10. The balance on the discount card shall prevail in case of any discrepancy.
11. There is no replacement of lost discount cards. Users can only apply for a new discount card in next period.
12. YCS reserves the right to limit and refuse any application, and modify the terms of this Scheme.



香港明愛青少年及社區服務 Caritas - Hong Kong Youth and Community Service

「領取綜合社會保障援助人士」課程及活動優惠制度(供服務對象參閱)

Subsidy System on Course/Activity Enrollment for Comprehensive Social Security Assistance Recipients

背景：

為讓更多領取「綜合社會保障援助」(以下簡稱「綜援」)人士享用本服務，明愛青少年及社區服務(以下簡稱「本服務」)以減費形式提供優惠，詳情如下：

優惠制度條款及細則：

1. 每位領取「綜援」人士每年可享用活動優惠減費額不超過港幣二千元，每半年上限壹千元，上半年為4月1日至9月30日，下半年為10月1日至翌年3月31日。每段期間完結當日，剩餘之減費額自動被取消。減費額不能累積或轉移。
2. 每位領取「綜援」人士只能向本服務其中一個單位申請減費額，但減費額卻適用於本服務屬下所有單位。若發現有使用者向超過一個單位申請，其減費優惠將立刻被終止，並只能於來年4月1日重新申請。
3. 領取「綜援」人士在參加本服務設有減費優惠之活動或課程時，每項活動或課程仍須繳付十元費用。如欲使用減費額，須在報名時出示優惠卡。工作人員會將減費額登記在優惠卡上和輸入電腦系統內以計算總累積額。
4. 綜援會員課程及活動優惠記錄以本優惠卡記錄為準。
5. 此項優惠不適用於小組活動費、車費、材料費或註明沒有優惠之活動。
6. 每個興趣班或活動提供十分之一減費名額，先到先得。
7. 持卡人須在指定之期間內，在下一段期間開始前，將不可再享用減費優惠。
8. 優惠卡由單位發出。優惠卡需有單位主管簽署及中心蓋印方為有效。
9. 優惠卡所剩餘的金額不能兌換現金。
10. 如遺失優惠卡，優惠卡將不獲補發及使用優惠餘額。申請人可在下一段期間再作申請。
11. 明愛青少年及社區服務保留權利可不時酌情修訂上述條款。

註：「課程及活動」是指社交及技能發展課程及中心其他活動。

明愛青少年及社區服務
修訂於2018年4月1日

Background:

To facilitate more Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients joining our services, Caritas Youth and Community Service (YCS) offers the Concession Scheme (Scheme) for all CSSA recipients who wish to enroll in the courses/ activities organized by YCS. The details are as below:

Details of the Scheme:

1. Each CSSA recipient can enjoy a maximum amount of subsidies of HK\$2,000 each year for courses/activities enrollment, with the condition of not exceeding HK\$1,000 for each half year. Each subsidy year is from April 1 to March 31, i.e. the first half year is from April 1 to September 30 and the second half year is from October 1 to March 31. At the end of each period, any unused balance will expire and will be forfeited. The unused balance will NOT be transferable or accumulated across periods.
2. Each CSSA recipient can only apply this Scheme from one of the service units of YCS, yet subsidies can be applied for the courses/activities organized by all service units of YCS. If any user had applied this Scheme from more than one service unit, the user's entitlement for this Scheme will be suspended for that subsidy year. The user can only re-apply this Scheme in the next subsidy year starting on April 1.
3. CSSA recipients have to pay HK\$10 for each of the course/activity they enrolled while the rest of the fee can be subsidized from the balance of this Scheme. Any CSSA recipient who applies for subsidies should present his/her discount card before enrollment. Our staff would record the amount of subsidies applied on the applicant's discount card and in our computer system each time for updating the balance.
4. The balance of this Scheme on the discount card shall prevail in case of any discrepancy.
5. This Scheme does not apply to group activity fee, transportation fee, material fee and the activities that are indicated as "No subsidy or discount".
6. The maximum quotas for users of this Scheme is 10% of total enrollment per each course/activity. The quotas are under the first-come-first-serve basis.
7. If the balance of this Scheme is fully consumed within each period, the user cannot enjoy further subsidy until the start of next period.
8. Discount cards will be issued by the service units and will only be effective with the signature of the center supervisor and seal of the service units.
9. The balance of this Scheme is non-exchangeable for cash.
10. There is no replacement of lost discount cards. The applicants can only apply for the new discount card in next period.
11. YCS reserves the right to modify the terms of this Scheme.

Note: "Course/Activity" includes all Social & Skills Development Programmes and other activities organized by the service units.

Caritas Youth and Community Service
Revised on 1 April 2018



中心會員制度 Centre Membership System

如想加入本中心成為個人會員，請出示身份証或出世紙(正或副本)及30元年費入會。如想成為家庭會員(兩代直系關係)，請帶備各成員身份証或出世紙(正或副本)及60元年費。

會員費一經繳費，不能退款，只可退會籍。

If you would like to join us, please present HKID or birth certificate (original or copies) and \$30 annual membership fee for individual membership; or prepare HKID/ birth certificate documents (originals or copies) of all members and \$60 for family membership.

Termination of membership is allowed but NO REFUND will be made after the payment.

會員類別	定義	年費
兒童會員	6至14歲人士，並須有監護人簽名	\$ 30
青年成人會員	15至59歲人士	\$ 30
長者會員	60歲或以上人士	\$ 24
家庭會員	同住直系親屬家庭，唯申請人需為該家庭之家長	\$ 60
綜援人士	領取有效之綜合社會保障援助人士	全免
職津人士	過去12個月領取在職家庭津貼人士	全免
特別需要社群	- 新來港不足3年之人士；或 - 基層人士，家庭月入低於人口入息中位數75%；或 - 南亞人士 詳情請向中心職員查詢	全免

- ◆ 尊敬長者，長者會員參加社交及技能發展課程可享有八折優惠。
- ◆ 推動平等參與，每名綜援會員每年可享香港明愛青少年及社區服務活動優惠減費不超過港幣\$2000，每半年上限\$1000，唯每活動仍需繳付十元費用及材料費。
- ◆ 各會員均獲發會員證1張，會員證適用於所有香港明愛青少年及社區服務單位，方便又輕鬆，會員一咭通。

Member Type	Definition	Annual Fee
Children Member	Persons aged 6 to 14 with guardian signature	\$30
Youth & Adult Member	Persons aged 15 to 59	\$30
Elderly Member	Persons aged 60 or above	\$24
Family Member	A family with family members living together	\$60
CSSA Member	Person with effective CSSA (Comprehensive Social Security Assistance) evidence	Free
WFA Member	Person with effective WFA (Working Family Allowance) evidence	Free
Special Need Group	- New arrivals; or - Low income family with family income less than 75% of medium income; or - Ethnic minority For details, please contact centre staffs.	Free

- ◆ In order to respect the elderly, elderly members can enjoy 20% discount in SSDP courses.
- ◆ In order to promote equal opportunity of participation, each CSSA member can enjoy program fee subsidies of not more than \$1000 per 6 months. With the program fee subsidies, CSSA members still need to pay \$10 for every program and the course material.
- ◆ Each member will have 1 membership card, which is applicable among the Caritas Youth and Community Service units.

暑期課程報名須知 Registration Rules

備註：

- (一) 報名興趣班必須成為有效會員方可參加。不設留位，收費作實。
- (二) 本中心有權修改課程任何資料，以本中心最後公佈為準則，另本中心保留開班與否之權利。
- (三) 所有課程一經報名，不得轉班或退款(在特別情況下，可交30元改班或退出之行政費用)。<詳情見退出手續通告>(若因取消課程而退款者，請於通知後一個月內到本中心辦理退款，逾期作廢。另因課程延期退款者，則需於所新訂之開課日期前辦理退款，逾期作廢)。若退款額超過300元，則以支票代替現金支付，並於約三星期後到本中心取回退款支票。
- (四) 若參加者出席率超過80%，於一年內可向中心申請出席證明，每張手續費30元正(7個工作天)，60元正(1-6個工作天)
- (五) 公眾假期不用上課，學校假期照常上課。
(所有月班，公眾假期及因天氣而暫停上課的該課，將不獲補課。)
- (六) 3號風球及紅色暴雨警號所有室內興趣班照常上課，黑色暴雨警號及8號或以上風球則所有興趣班停止上課，該堂自動取消。所有興趣班，如因天氣或其他原因引致課程需要「停課」，本中心會盡量安排「補課」，「補課」的日期安排為順延一堂。
- (七) 如上述規則有任何修改，恕不作個別通知，請參閱本中心有關修改之通告。

Registration Rules

1. Persons who want to join the interest class must be the valid members of the centre. No reservation is provided. Registration is effective only after the payment.
2. Our centre has the right to amend any course information.
3. After registration, the applicant is not allowed to change or withdraw the course. For details, please refer to the withdrawal procedures of service.
4. Applicants with over 80% attendance can request a certificate of attendance with the administration fee \$30(7 working day), \$60(1-6 working day).
5. All interest class will be cancelled in the public holidays. Interest class will continue in the school holidays.
6. Indoor activities will continue in the typhoon No. 3 and red rain signal. Both indoor and outdoor activities will be cancelled in the typhoon No. 8 and black rain signal. If a session is cancelled by our centre due to adverse weather condition, our centre will try to provide another session for replacement.
7. Our centre has the right to amend the rules. No individual contact for the change of the rules will be made. All members please pay caution to any updated news.

已報名的服務退出手續

Withdrawal Procedures of Service

1. 已報名及繳費者(以下簡稱參加者)可以知會本單位想退出服務的意願，但是不能少於服務舉行前六個工作天或以前提出申請，若本單位於有關活動已有候選者等候，則會安排由候選者補上，退出服務者需要繳交手續費三十元正，本單位亦安排在十二個工作天內退回已繳交之費用；
 2. 若本單位於有關活動沒有候補者，則參加者可以推薦符合該服務參加者資格的人士補上，本單位保留接納該候補者的權利，若不獲接納，則參加者不能退出服務及取回已繳交之費用；
 3. 若沒有任何候補者，則參加者不能退出服務及取回已繳交之費用；
 4. 若本單位因應環境轉變而需要調動服務，因而引致參加者所參加的服務不能如期舉行，參加者可選擇參加其他服務，並將已繳交之費用轉到新的服務，參加者亦可選擇退回已繳交之費用，本單位安排在十二個工作天內退回已繳交之費用；
 5. 在下列情況下，本單位可以取消參加者參加服務的資格，已繳交的費用概不發還：
 - 5.1 在報名後被本單位發現不符合參加服務的資格；
 - 5.2 在服務進行期間參加者不遵從本單位服務負責職員就其言論、行為的勸喻。
 6. 「督導主任／高級督導主任可就申請退出服務的人士申述之理由，作出酌情處理。」
1. The participant who has registered for service and has the payment made(equivalent to "Participant" as below) can withdraw his/her application from the Centre not later than 6 working days before the service. If there is a candidate on the waiting list, the vacancy will be filled up by that candidate. An administration fee of HK\$30 will be collected from the participant who withdraws. The Centre will refund the service fee to the participant within 12 working days.
 2. If there is no candidate on the waiting list, the participant can nominate any eligible person to replace him/her. The Centre reserves the rights to admit the nominee. The participant has to pay HK\$30 for administration fee if the nominee is admitted.
 3. If there is no waiting candidate, the participant cannot take back any fees he/she has made.
 4. If the Services in the Centre are to be rearranged due to change in situation, participants of any service that is postponed can either change to other service or quit their applications. The payment made would be transferred to the new Service or be refunded within 12 working days respectively.
 5. Under the following conditions, the Centre might cancel the eligibility of the participant to enjoy the Service without any refund:
 - a. The participant applied to take part in the Service while he/she was not eligible to do so;
 - b. The participant who ignore staff's warnings concerning his/her speech or behavior during period of Service.
 6. The Social Work Supervisor or Senior Social Work Supervisor may take into considerations any accountable reasons provided by participants who want to withdraw from Service and such cases will be dealt with individually.

有關颱風及暴雨警告之措施

Special Arrangement under Bad Weather

一般而言，將有以下安排：

颱風訊號 / 暴雨警告信號	中心開放	室內課程/活動	戶外活動
雨天/雷暴警告信號/黃色暴雨警告信號 	照常	照常	照常
紅色暴雨警告信號 	照常	照常	取消
黑色暴雨警告信號 	照常	取消	取消
一號熱帶氣旋警告信號 T1	照常	照常	照常
三號熱帶氣旋警告信號 3	照常	照常	取消
八號預警 / 八號或以上 熱帶氣旋警告信號 8 	暫停	取消	取消

詳情請參閱本中心網頁 (<http://ntkcc.caritas.org.hk>)



香港明愛青少年及社區服務

明愛牛頭角社區中心

Caritas youth & Community Service

Caritas Community Centre - Ngau Tau Kok

E	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 05480
---	--	-----------------------------

Economy

明愛牛頭角社區中心

牛頭角安德道一號二樓(牛頭角街市後面)



我們誠意為你的社區提供各類所需服務，請與我們聯絡。

社區熱線：2750 2727

中心開放時間

社區中心及圖書館中心開放時間

星期一至五 上午 10:00 - 下午 10:00 (收費至下午 9:30)
星期六 上午 10:00 - 下午 6:00 (收費至下午 5:30)
星期日 上午 9:00 - 下午 1:00 (收費至下午 12:30)

Opening Hours of Centre & Library

Monday to Friday 10:00am - 10:00pm (Enrollment will be stopped at 9:30pm)
Saturday 10:00am - 6:00pm (Enrollment will be stopped at 5:30pm)
Sunday 10:00am - 1:00pm (Enrollment will be stopped at 12:30pm)

地址：九龍牛頭角安德道一號二樓

電話：2750 2727 傳真：2953 0952

網址：<http://ntkcc.caritas.org.hk>

電郵：ycsntkcc@caritassws.org.hk

Address: 2/F., 1 On Tak Road, Ngau Tau Kok, Kowloon

Tel: 2750 2727 Fax: 2953 0952

Website: <http://ntkcc.caritas.org.hk>

Facebook page: www.facebook.com/caritasNTKCC

Email: ycsntkcc@caritassws.org.hk

督印人：李韻心

出版者：明愛牛頭角社區中心

出版日期：2024年4月

印刷數量：10000本